

взносов по собственному бюджету. Предоставляя эти ссуды, обычно подлежащие погашению в течение двух-летнего срока, Генеральный Секретарь учитывает предполагаемые финансовые средства соответствующих учреждений и получает предварительное согласие Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам на все выплаты наличными, в результате которых общая сумма авансов, остающихся непогашенными в любой данный момент (включая суммы, ранее авансированные и непогашенные), превысит 3 000 000 долл., а также на все выплаты, в результате которых общая сумма непогашенных ссуд какому-либо одному учреждению (включая суммы, ранее авансированные и непогашенные) превысит 1 000 000 долл., причем, несмотря на приведенные выше положения, Временной комиссии Международной торговой организации разрешается отложить до 31 декабря 1953 г. платежи по непогашенному остатку займа, предоставленного Временной комиссии;

е) все суммы, которые, вместе с ранее авансированными с той же целью и непогашенными, не превышают 420 000 долл., предназначаются для Жилищного фонда персонала с целью финансирования авансов в счет квартирной платы, гарантийных задатков и необходимых оборотных средств для обеспечения сотрудников Секретариата жилыми помещениями. Эти суммы возвращаются Фонду оборотных средств по погашению авансов в счет квартирной платы, гарантийных задатков и авансированных оборотных средств;

ф) все суммы не свыше 90 000 долл., которые могут потребоваться для внесения авансовых страховых премий и задатков в тех случаях, когда период страховки выходит за пределы финансового года, в котором производится платеж. Сумма эта может быть увеличена с предварительного согласия Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам. В бюджетной смете на каждый год Генеральный Секретарь предусматривает, до истечения срока соответствующих страховых полисов, оплату расходов по страхованию, относящихся к каждому такому году;

г) все суммы, не превышающие 1 000 000 долл., которые могут потребоваться для завершения работ по постройке зданий Центральных учреждений Организации Объединенных Наций.

*410-е пленарное заседание,
21 декабря 1952 г.*

677 (VII). ВЫПЛАТА ГОНОРАРА ДОКЛАДЧИКАМ ОРГАНОВ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Генеральная Ассамблея,

признавая, что назначение на должность докладчика в органах Объединенных Наций является честью для страны назначенного лица и почетом для него самого,

1. *полагает, что лица, назначенные докладчиками, не должны получать гонорара;*

2. *предлагает* всем органам Объединенных Наций в будущем не упускать из виду этого мнения Генеральной Ассамблеи, выраженного в настоящей резолюции.

*410-е пленарное заседание,
21 декабря 1952 г.*

678 (VII). ГОДОВОЙ ДОКЛАД ПРАВЛЕНИЯ ОБЪЕДИНЕННОГО ПЕНСИОННОГО ФОНДА ПЕРСОНАЛА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ЗА ГОД ПО 31 ДЕКАБРЯ 1951 ГОДА

Генеральная Ассамблея

1. *принимает к сведению* годовой доклад Правления Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций за год по 31 декабря 1951 года²¹;

2. *предлагает* Генеральному Секретарю обратить внимание специализированных учреждений, участвующих в Объединенном пенсионном фонде персонала Организации Объединенных Наций, на доклады, представленные Генеральной Ассамблее на седьмой сессии Правлением Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций и Консультативным комитетом по административным и бюджетным вопросам²²;

3. *рекомендует, чтобы* надлежащие руководящие органы заинтересованных специализированных учреждений признали компетенцию Административного трибунала Организации Объединенных Наций в вопросах, связанных с жалобами на несоблюдение Положения о Пенсионном фонде;

4. *предлагает* Генеральному Секретарю представить Генеральной Ассамблее на восьмой сессии доклад о мероприятиях, проведенных специализированными учреждениями в связи с этой рекомендацией.

*410-е пленарное заседание,
21 декабря 1952 г.*

679 (VII). ВТОРАЯ АКТУАРИЙНАЯ ОЦЕНКА ОБЪЕДИНЕННОГО ПЕНСИОННОГО ФОНДА ПЕРСОНАЛА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Генеральная Ассамблея

1. *принимает к сведению* доклад Правления Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций о второй актуарийной оценке Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций на 31 декабря 1951 г.²³;

2. *принимает к сведению* замечания по этому докладу Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам²⁴.

*410-е пленарное заседание,
21 декабря 1952 г.*

680 (VII). ИЗМЕНЕНИЯ К ПОЛОЖЕНИЮ ОБ ОБЪЕДИНЕННОМ ПЕНСИОННОМ ФОНДЕ ПЕРСОНАЛА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев сделанные Правлением Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций²⁵, в соответствии со статьей 37 Поло-

²¹ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, седьмая сессия, Дополнение № 8.

²² A/2285.

²³ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, седьмая сессия, Дополнение № 8 А.

²⁴ A/2346.

²⁵ A/2203.